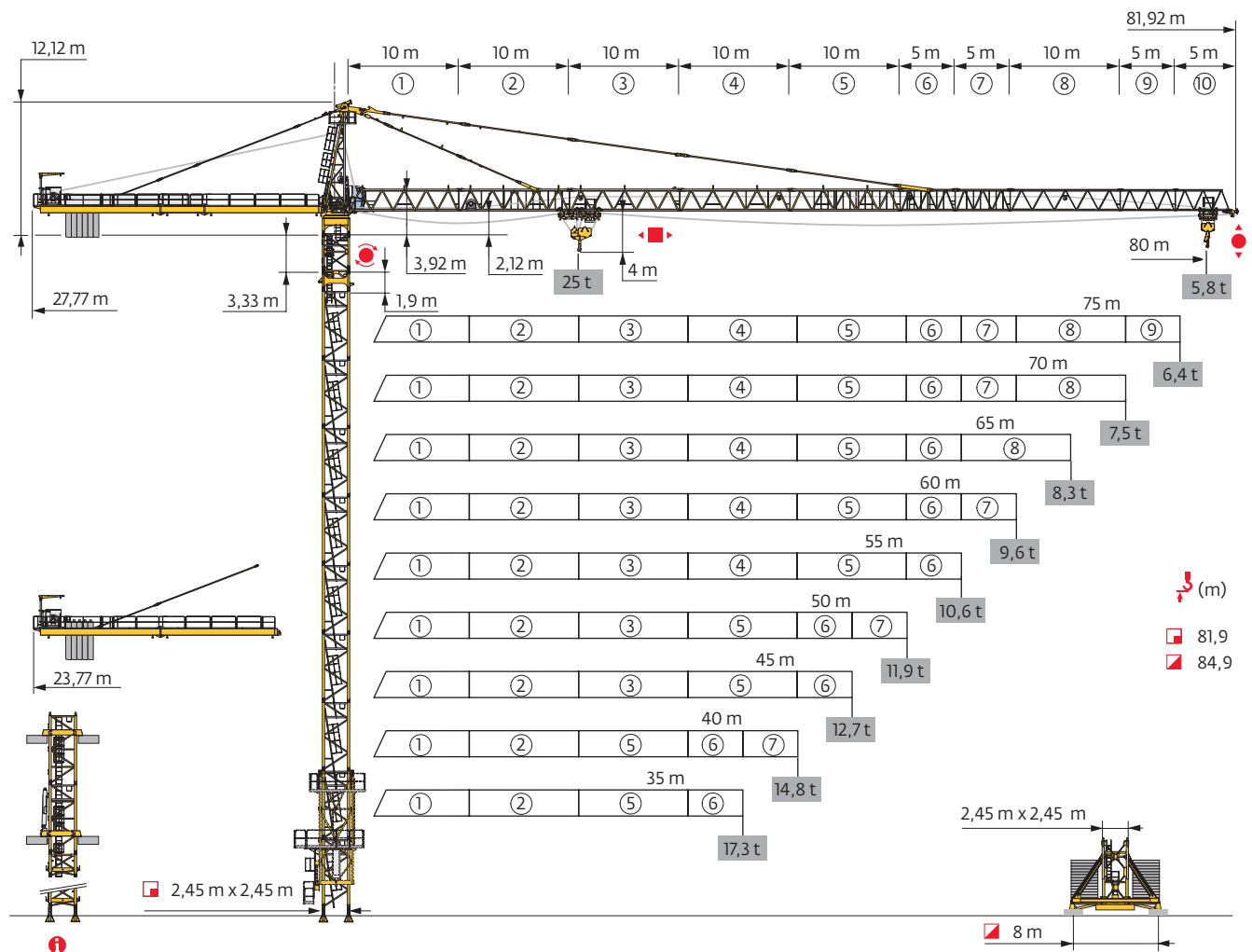


## MD 569

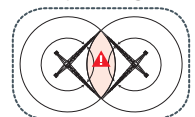
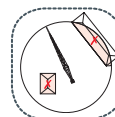
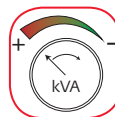


Potain Plus

Power Control

Top Site

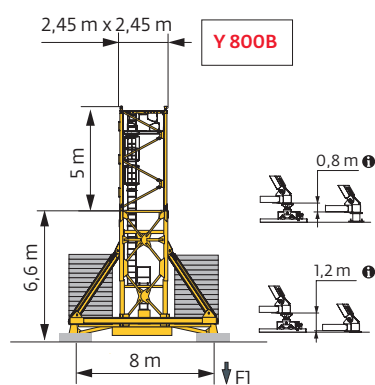
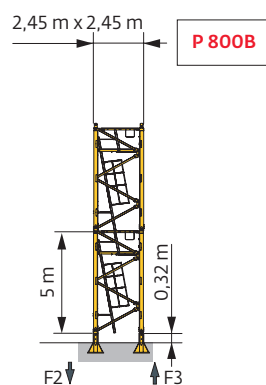
Top Tracing 3



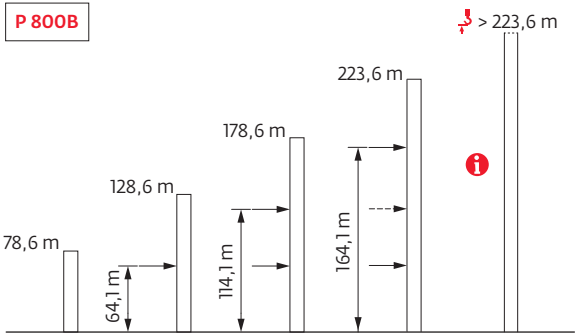
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2,45 m - P 800B										
ΔΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
↓ (m)	80,2	78,6	81,9	78,6	80,2	78,6	80,2	78,6	78,6	78,6
↓/P <sub>+</sub> (m)	80,2	78,6	81,9	78,6	80,2	78,6	80,2	78,6	78,6	78,6
3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m	2	0	1	0	2	0	2	0	0	0
5 m	14	15	15	15	14	15	14	15	15	15
F2 (t)	● 267	264	274	265	268	266	267	267	274	275
	■ 344	327	347	332	346	334	349	339	339	339
F3 (t)	● 175	171	190	168	169	166	165	165	170	171
	■ 264	247	262	248	259	247	260	249	248	247





2,45 m - Y 800B										
ΔΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
↓ (m)	83,2	83,2	84,9	81,5	83,2	81,5	83,2	81,5	81,5	81,5
↓/P <sub>+</sub> (m)	83,2	83,2	84,9	81,5	83,2	81,5	83,2	81,5	81,5	81,5
3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m	1	1	0	2	1	2	1	2	2	2
5 m	14	14	15	13	14	13	14	13	13	13
F1 (t)	● 151	152	149	150	151	148	149	150	152	150
	■ 191	193	191	187	190	188	191	190	189	189



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Ancoragem / якоря











Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
 Lastro da base / Базовый Балласт

 (t) /  2,45 m - Y 800B - 										
AVAIL (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
84,9	132									
83,2	144	144	120		132		120			
81,5	132	132	108	132	120	120	120	120	120	108
76,5	96	96	96	96	84	84	84	84	84	84
71,5	72	72	84	72	72	72	72	72	72	72
66,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
 61,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
(m) 56,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
51,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
46,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
41,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
36,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
31,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
26,5	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72

## Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок











 (m)			17	20	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m
	 25 t	 12,5 t																						
80	3,9 → 20,8	36,9 - 40,4	25	25	20,2	18,4	16,2	13,3	12,5	12,5	11	10,5	9,7	8,7	8,3	7,8	7	6,8	6,4	6,2	5,9	5,7	5,4	t
	3,9 → 21,4	38,3 - 42,1	25	25	20,9	19,1	16,9	14	13,1	12,5	11,6	11	10,3	9,2	8,8	8,3	7,5	7,2	6,8	6,6	6,3	6,1	5,8	t P+
75	3,9 → 21	37,4 - 40,8	25	25	20,4	18,6	16,4	13,6	12,7	12,5	11,2	10,6	9,9	8,8	8,4	7,9	7,2	6,9	6,5	6,3	6	t		
	3,9 → 21,7	39,1 - 42,7	25	25	21,2	19,4	17,2	14,3	13,4	12,5	11,8	11,2	10,4	9,3	9	8,4	7,7	7,4	7	6,8	6,4	t	P+	
70	3,9 → 22,1	39,5 - 42,8	25	25	21,6	19,8	17,4	14,5	13,5	12,5	11,8	11,2	10,4	9,3	9	8,4	7,6	7,4	7	t				
	3,9 → 22,9	41,4 - 45	25	25	22,6	20,7	18,3	15,3	14,3	13	12,5	11,9	11,1	10	9,6	9	8,2	7,9	7,5	t	P+			
65	3,9 → 22,1	39,6 - 43	25	25	21,7	19,8	17,5	14,6	13,6	12,5	11,9	11,3	10,5	9,4	9	8,5	7,7	t						
	3,9 → 23	41,7 - 45,3	25	25	22,8	20,8	18,5	15,4	14,4	13,1	12,5	12	11,2	10	9,6	9,1	8,3	t	P+					
60	3,9 → 23	41,3 - 44,7	25	25	22,7	20,8	18,4	15,3	14,3	13	12,4	11,8	11	9,8	9,4	8,9	t							
	3,9 → 24	43,6 - 47,4	25	25	23,9	21,9	19,4	16,3	15,2	13,9	12,5	12,5	11,8	10,6	10,1	9,6	t	P+						
55	3,9 → 23,1	41,4 - 45	25	25	22,8	20,9	18,4	15,3	14,3	13	12,5	11,9	11	9,9	t									
	3,9 → 24,2	43,9 - 47,7	25	25	24,1	22,1	19,6	16,4	15,3	14	12,5	12,5	11,9	10,6	t	P+								
50	3,9 → 23,2	41,5 - 45	25	25	22,9	20,9	18,5	15,4	14,4	13,1	12,5	11,9	11,1	t										
	3,9 → 24,3	44,2 - 48	25	25	24,3	22,2	19,7	16,5	15,4	14,1	12,5	12,5	11,9	t	P+									
45	3,9 → 23,1	41,4 - 45	25	25	22,8	20,9	18,5	15,4	14,4	13,1	12,5	t												
	3,9 → 24,4	44,2 - 45	25	25	24,3	22,3	19,7	16,5	15,5	14,1	12,5	t	P+											
40	3,9 → 23,3		25	25	23,1	21,1	18,6	15,5	14,5	13,2	t													
	3,9 → 24,6		25	25	24,5	22,5	20	16,7	15,7	14,3	t	P+												
35	3,9 → 23,3		25	25	23	21	18,6	15,5	t															
	3,9 → 24,7		25	25	24,5	22,6	20	16,8	t	P+														



 =  - 1,45 t max.

 =  - 1,45 t max.










 (m)			17	20	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m	
	 25 t	 12,5 t																							
80	2,7 → 21,4	38,6 - 39,4	25	25	20,9	19,1	16,9	14,1	13,2	12,3	10,7	10,1	9,4	8,3	7,9	7,4	6,7	6,4	6	5,8	5,5	5,3	5	t	
	2,7 → 22	40,2 - 41	25	25	21,6	19,8	17,6	14,7	13,8	12,6	11,2	10,6	9,9	8,8	8,4	7,9	7,1	6,8	6,5	6,2	5,9	5,7	5,4	t P <sub>+</sub>	
75	2,7 → 21,5	38,9 - 39,8	25	25	21	19,3	17	14,2	13,3	12,4	10,8	10,2	9,5	8,4	8	7,5	6,8	6,5	6,2	5,9	5,6	t			
	2,7 → 22,2	40,7 - 41,6	25	25	21,9	20,1	17,8	14,9	14	12,8	11,4	10,8	10,1	9	8,6	8,1	7,3	7	6,6	6,4	6	t	P <sub>+</sub>		
70	2,7 → 22,5	40,8 - 41,7	25	25	22,1	20,3	18	15	14,1	12,8	11,4	10,8	10,1	9	8,6	8	7,3	7	6,6	t					
	2,7 → 23,3	42,9 - 43,8	25	25	23,1	21,2	18,9	15,8	14,8	13,6	12,1	11,5	10,7	9,6	9,2	8,6	7,8	7,5	7,1	t	P <sub>+</sub>				
65	2,7 → 22,5	41 - 42	25	25	22,2	20,4	18	15,1	14,1	12,9	11,5	10,9	10,1	9	8,6	8,1	7,3	t							
	2,7 → 23,4	43,2 - 44,1	25	25	23,3	21,4	19	15,9	15	13,7	12,2	11,6	10,8	9,7	9,3	8,7	7,9	t	P <sub>+</sub>						
60	2,7 → 23,5	42,7 - 43,6	25	25	23,3	21,3	18,9	15,8	14,8	13,5	12	11,4	10,6	9,5	9,1	8,5	t								
	2,7 → 24,5	45,1 - 46,1	25	25	24,4	22,4	20	16,8	15,7	14,4	12,5	12,2	11,4	10,2	9,8	9,2	t	P <sub>+</sub>							
55	2,7 → 23,5	42,8 - 43,7	25	25	23,3	21,4	19	15,9	14,9	13,6	12,1	11,5	10,7	9,5	t										
	2,7 → 24,6	45,4 - 46,4	25	25	24,6	22,6	20,1	16,9	15,9	14,5	12,6	12,3	11,5	10,3	t	P <sub>+</sub>									
50	2,7 → 23,6	42,9 - 44	25	25	23,4	21,5	19	15,9	14,9	13,6	12,1	11,5	10,7	t											
	2,7 → 24,8	45,7 - 46,7	25	25	24,8	22,8	20,2	17	16	14,6	12,7	12,4	11,6	t	P <sub>+</sub>										
45	2,7 → 23,5	42,9 - 43,8	25	25	23,4	21,4	19	15,9	14,9	13,6	12,1	t													
	2,7 → 24,8		25	25	24,8	22,8	20,3	17	16	14,6	12,7	t	P <sub>+</sub>												
40	2,7 → 23,7		25	25	23,6	21,6	19,2	16	15	13,7	t														
	2,7 → 25,1		25	25	25	23	20,5	17,2	16,2	14,8	t	P <sub>+</sub>													
35	2,7 → 23,7		25	25	23,5	21,6	19,1	16	t																
	2,7 → 25,1		25	25	25	23,1	20,5	17,3	t	P <sub>+</sub>															

 =  - 0,35 t max.

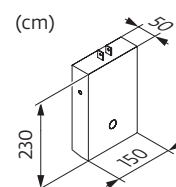
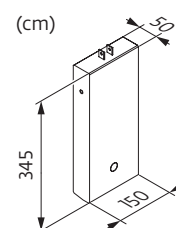
 =  - 0,35 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	 (kg) (+/- 5%)		100 LVF 			150/180 LVF GH 		
			6000 kg	4000 kg	 (kg)	6000 kg	4000 kg	 (kg)
80 m	25635	26125	6	0	36000	4	2	32000
75 m	25135	25625	5	1	34000	3	3	30000
70 m	24585	25075	5	1	34000	2	4	28000
65 m	23500	23990	5	0	30000	1	5	26000
60 m	23195	23685	5	0	30000	2	3	24000
55 m	22110	22600	4	1	28000	1	4	22000
50 m	20430	20920	5	0	30000	2	3	24000
45 m	19350	19840	4	1	28000	2	3	24000
40 m	17505	17995	2	3	24000	1	3	18000
35 m	16425	16915	1	4	22000	0	4	16000



CBC - 6000 kg

CBD - 4000 kg

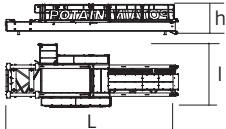
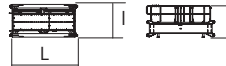

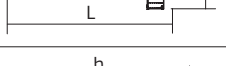
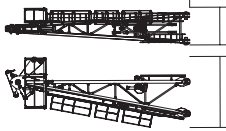


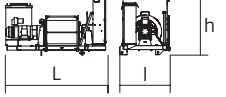
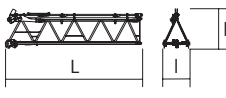
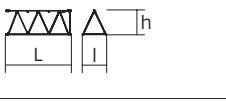
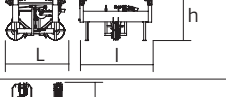

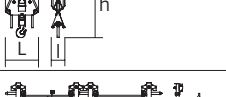



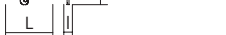



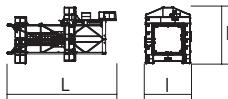
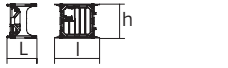

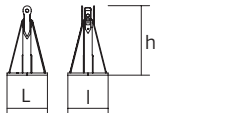
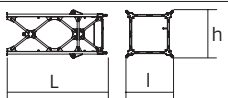
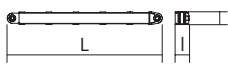
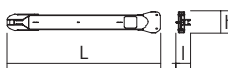

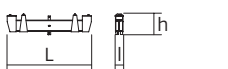
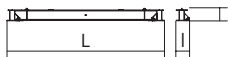
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria

Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  80 m -  100 LVF



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)		
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		11,69	4,13	1,96	6490		
		4,2	2,02	1,96	1980		
		11,04	3,57	2,07	4925		
							
Porte-flèche / Auslegerträger Cathead / Porta-flecha Cuspide / Suporte de lança Оголовок		3,54	1,99	9,86	8265		
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Ultra View	5	2,5	2,77	1875	
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		∇ 2,45 m	3,7	2,9	3,87	11190	
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)		100 LVF 150/180 LVF GH	3,17 4,27	1,6 1,93	1,73 1,9	4145 9230	
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	10,36	1,9	2,54	5075	
		② 10 DVF	10,33	1,9	2,34	4735	
		③	10,23	1,9	2,4	3005	
		④	10,23	1,9	2,33	2765	
		⑤	10,23	1,9	2,32	2835	
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑧	10,21	1,9	2,02	1390	
		⑥	5,32	1,9	2,25	1720	
		⑦	5,24	1,9	2,04	1080	
		⑨	5,18	1,9	1,97	550	
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		⑩	5,08	1,9	1,97	500	
			25 t	1,8	2,26	1,44	760
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст			25 t	1,18	0,44	2,39	850
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка			25 t	4,1	2,19	1,16	1195
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст			25 t	1,83	0,34	2,34	905

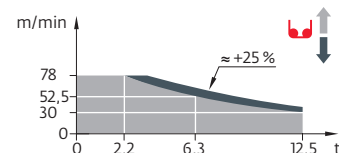
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
T 851		2,45 m	11,18	4,84	5,8	15750
K 849/K 849 Mât de télescopage / Teleskopiermast Telescoping mast / Tramo de telescopaje Elemento di telescopaggio / Tramo de Telescopagem Мачта для телескопирования		2,45 m	2,14	3,25	2,5	2985
KR 849A KRMT 849A KR 849C KRMT 849C		2,45 m	5,23 5,23 3,57 3,57	2,53 2,55 2,53 2,55	2,5 2,53 2,53 2,53	4290 4090 3195 3205
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 800B	0,75	0,75	1,28	465
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		Y 800B	6,03	2,93	2,93	8620
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		Y 800B	5,51	0,5	0,45	1110
1/2 Longerons / 1/2 Längsträger 1/2 Side member / 1/2 Larguero 1/2 Longherone / 1/2 Longarina 1/2 боковина		Y 800B	5,68	1,24	0,73	1520
Longeron / Längsträger Side member / Larguero Longherone / Longarina боковина		Y 800B	12	1,24	0,73	3050
Support lest / Ballastträger Ballast support / Soporte de lastre Supporto zavorra / Suporte de lastro Опора балласта		Y 800B	3,75	0,37	0,92	1085
Traverse de châssis / Unterwagentraverse Chassis beam / Traviesa chasis Traversa carro / Travessa chassis балка шасси		Y 800B	8,7	0,83	0,74	2240

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

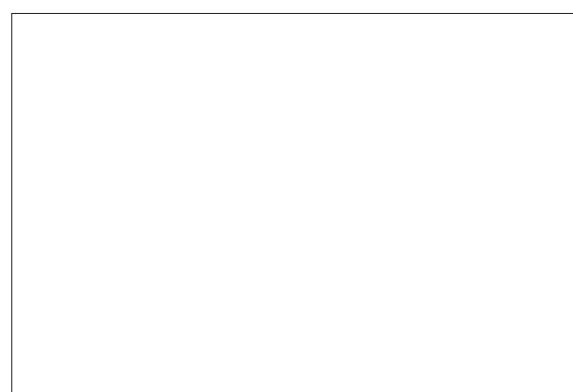
400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz														ch - PS hp	kW	
	400 V - 50 Hz	100 LVF 63 Optima	m/min	30	38,5	52,5	69	78	15	19,5	27	35,5	39	100	75	726 m
	480 V - 60 Hz		t	12,5	9,4	6,3	3,1	2,2	25	18,8	12,5	6,3	5,4			
	400 V - 50 Hz	150 LVF 63 GH Optima	m/min	45,5	57,5	79	130	192	23	29	40,5	69	96	150	110	1200 m
			t	12,5	9,4	6,3	3,1	0,9	25	18,8	12,5	6,3	3,1			
	480 V - 60 Hz	180 LVF 63 GH Optima	m/min	54	66,5	88	136,5	192	27	33,5	45	72	96	180	132	1200 m
			t	12,5	9,4	6,3	3,1	0,9	25	18,8	12,5	6,3	3,1			
	400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz	10 DVF 10 Optima	m/min	0 → 66 (25 t) 0 → 80 (20 t) 0 → 100 (12,5 t) 0 → 110 (6,3 t)										10	7,4	
		RVF 173 Optima+	tr/min U/min rpm	400 V - 50 Hz : 0 → 0,8 480 V - 60 Hz : 0 → 0,9										3 x 10	3 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	100 LVF : 117 → 77 kVA 150 LVF GH : 157 → 97 kVA
480 V (+6% -10%) 60 Hz	100 LVF : 117 → 77 kVA 180 LVF GH : 181 → 109 kVA

100 LVF 63 Optima



FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU	
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLUS: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reações em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reações fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungsrahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungsrahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camião 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



© 2018 The Manitowoc Company, Inc.  
www.manitowoc.com